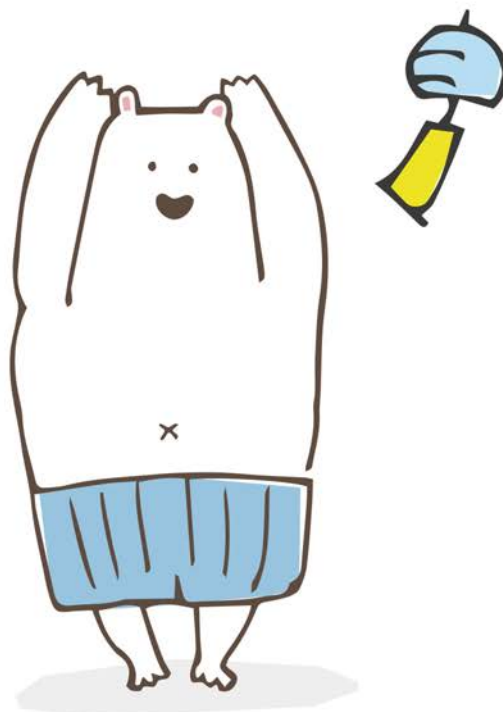


"shochu omimai moshiagemasu"

暑中お見舞い
申上げます



STAY COOL EVERYONE!



JAPANESE CANADIAN
CULTURAL CENTRE



日系文化会館

August 2017 2017年8月 Vol. 43, Issue 7

©Michiko Ishida | Dreamstime.com

FLY TO JAPAN



日本航空

JAPAN AIRLINES

5% discount for JCCC members

RESERVATIONS: 1-800-525-3663



THINGS JAPANESE

JAPANESE DECOR & GIFTS

128 Harbord Street
Toronto, Ontario
M5S 1G8

416-967-9797

www.thingsjapanese.ca



カナダ国内
ホテル手配承ります。
JTB スペシャル料金

航空券・ホテル・Japan Rail Pass・グループなど
旅行の事なら何でもお気軽にお問合せ下さい!

JTB International (Canada) Ltd.
(416) 367-5824
jtbtoronto@jtbi.com

Diamonds, Coloured stones, Pearls,
Engagement rings, Wedding bands,
Family crest & Japanese character jewellery,
Custom design, Remodeling,
Jewellery & watch repair



Kobo Jewellery

6 Garamond Court, Suite 245
Toronto M3C 1Z5 (2F of JCCC)
416-384-0008

kobojewellery@bellnet.ca

Mon - Fri 10:00 - 18:00 Sat 11:00 - 18:00 Sun Closed



DUNDAS WEST WALK-IN DENTURE CLINIC

入れ歯のエンドウ

Keito Endo, B. Sc., DD, RDT

Tel: (416) 536-2209
(416) 532-1100

2340 Dundas St. W.,
(Across Dundas West Subway Station)
Inside The Crossways Mall



BIRCHMOUNT COLLISION INC.

AUTO BODY AND MECHANICAL REPAIRS

WAYNE HOSAKI

T | 416.291.9919 F | 416.291.9986

wayne@birchmountcollision.com • www.birchmountcollision.com

4032 Finch Avenue East • Scarborough, Ontario • M1S 3T6

Experienced and professional service in the GTA



DAVID IKEDA
Sales Representative

416-234-2424
www.ikedasells.com

Sutton Group
Old Mill Realty Inc.,
Brokerage



Repair, Maintenance, Upgrade 維修換新

Goldale Home Services 金谷

- * Furnace AC 冷暖空調
- * Water Heater 熱水器
- * Water Softener 淨軟水器
- * RO Drinking Water 飲水器
- * Duct Cleaning 通風管清潔
- * Roofing, Reno. 屋頂, 裝修
- * Windows Doors 門窗
- * Garage Door 車庫門
- * Attic Insulation 閣樓保溫棉
- * Paving Interlock 鋪柏油磚

24 hrs / 365 days

Call 1-855-3366-888

Kevin Yaw 416-250-6850
Yaw@Goldale.ca



Escorted 13 Day Japan Story Tour

*Special Price : CAD 5890 pp, Tax included (Land Only)

Departure : October 5, 2017

Return : October 19, 2017

Land Package

All inclusive with 3-star hotels / escorted tours / meals

ELITE ORIENT TOURS INC. Tel : (416) 977-3026
112 Elizabeth St, Unit 4, Fax: (416) 977-3104
Toronto, ON, Canada M5G 1P5
tour@elitetours.com
Please call Jun Hayashi 1-800-668-8100 www.japanstorysan.com

For Experienced Professional Real Estate Services
Beyond your Expectations
Please call for a consultation - no obligation



bonni maikawa
sales representative

www.bonnimaikawa.com 416 966 0300
Sutton Group Associates Realty Inc., Brokerage



2017 - 18 JCCC Board of Directors

<i>President</i>	Gary Kawaguchi
<i>Past President/Advisor</i>	Marty Kobayashi
<i>VP, Heritage</i>	Jan Nobuto
<i>VP, Management</i>	Ann Ashley
<i>Secretary</i>	Sharon Marubashi
<i>Finance Chair</i>	Chris Hope
<i>VP, NJCC</i>	Miki Rushton
<i>VP, Marketing/Strategic Planning</i>	Karen Kuwahara
<i>Directors</i>	Jonathan Carter
	Jiro Fukushima
	Mark Hashimoto
	Kristin Kobayashi
	Keiichi Kubo
	Dereck Oikawa
	Cary Rothbart
	Ross Saito
	Nao Seko
	Peter Wakayama
	Bob Yamashita
	Tak Yoshida
	Yaeko Tong
<i>Advisors</i>	Mackenzie Clugston
	William Hatanaka
	Sid Ikeda
	Steve Oikawa
	Connie Sugiyama
	Shari Hosaki
<i>JCCC Foundation Chair</i>	

日
系
文
化
会
館
役
員
及
び
ス
タ
ツ
フ

JCCC Staff

James Heron <i>Executive Director</i> jamesh@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.224
Kathy Tazumi <i>Accounting/General Administration Manager</i> kathyt@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.229
Christine Takasaki <i>Community Events Coordinator</i> christinet@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.221
Haruko Ishihara <i>Community Rentals Coordinator</i> harukoi@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.228
Christine Seki <i>Corporate Rentals/Programming and Business Development</i> christines@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.231
Sally Kumagawa <i>Donations/Memberships/Classes Database Administrator</i> sallyk@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.223
Elizabeth Fujita-Kwan <i>Heritage and Sedai Project</i> elizabeth.fujita@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.303
Constantin Dutescu <i>Operations and Technical Coordinator</i> constantind@jccc.on.ca	416-460-3522
Maki Klotz <i>Newsletter/Receptionist/Office Assistant</i> makis@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.227
Yuki Nakata <i>Volunteer Coordinator</i> yukih@jccc.on.ca	416-441-2345 ext.235
Yoshie Watanabe <i>JCCC Reception Desk</i> jccc@jccc.on.ca	416-441-2345 ext. 222
Yayoi Kawabe <i>JCCC Website</i> jccc@jccc.on.ca	416-441-2345 ext. 222

SUBMISSION DEADLINE

Deadline for the September issue is: Friday August 11, 2017.
9月号の締め切りは2017年8月11日(金)です。

Your news is welcome! Please contact:
newsletter@jccc.on.ca tel 416-441-2345 ext.227

The Japanese Canadian Cultural Centre Newsletter
Editors: James Heron, Kathy Tazumi, Maki Klotz

In This Issue...

2	JCCC Movie Night
3	Toronto Japanese Festival 2017
4	JCCC Upcoming Events
5-6	Heritage News
6-7	Community News
8-9	Donations
10-12	日本語紙面

Calendar of Events

August

Sat	5	JCCC Karaoke Club
Mon	7	JCCC Closed – Civic Holiday
Sat	19	JCCC Karaoke Club Summer Party
Sun	20	JCCC Movie Night "Hirune Him - Ancien and the Magic" "Anne of Green Gables"
Thu	24	Seniors' Supper Club
Fri	25	JCCC Euchre Night

September

Mon	4	JCCC Closed – Labour Day
Wed	6	"Gateway to Promise" Book Talk
Sat	9	JCCC Karaoke Club
Sat	9	"Gateway to Promise" Book Talk
Sun	17	JCCC Golf Tournament
Sun	17	Kumihimo Workshop
Mon	18	Fall Cultural Classes Start
Tue	19	Seniors' Supper Club
Wed	20	Origami Workshop
Sat	23	JCCC Karaoke Club
Mon	25	Japanese Cooking Workshop
Thu	28	JCCC Movie Night

October

Sun	1	Issei Day
Sat	7	JCCC Karaoke Club
Mon	9	JCCC Closed – Thanksgiving Day
Thu	12	Shin-Ijusha 50th Anniversary Event
Sun	15	Kumihimo Workshop
Tue	17	Seniors' Supper Club
Wed	18	Origami Workshop
Sat	21	JCCC Karaoke Club
Sun	22	Arigato Day
Mon	23	Japanese Cooking Workshop
Thu	26	JCCC Movie Night

Japanese Canadian Cultural Centre

6 Garamond Court, Toronto, M3C 1Z5
Ph: 416-441-2345 Fax: 416-441-2347
www.jccc.on.ca

Summer Special Screenings



Hirune Hime -Ancien and the Magic Tablet

Kokone should be diligently working on her college entrance exams but she simply cannot seem to stay awake. In the days before Tokyo's 2020 Olympic Games, her father is suddenly and mysteriously arrested and it becomes clear that her family is harboring some big secrets. But the key to solving the mystery can only be found in Kokone's dreams, where she soon encounters strange and exciting adventures.

Kenji Kamiyama's deliriously beautiful and imaginative film ties mind-bending fantasy with a heartwarming story of the love between parents and their child.

Sushi will be on sale prior to the screening.

Date: **Sunday August 20, 2017**

Time: 2:00pm

Tickets: \$10 (JCCC member)

\$12 (general)

Anne of Green Gables

Anne of Green Gables speaks Japanese! Who knew?

Lucy Maud Montgomery's beloved character has long been the face of Canada to many young Japanese to whom she is known as Akage no An (Anne with the Red Hair). This fully Japanese-dubbed version - with English subtitles - tells the classic story of the 11-year-old orphan girl.

The Canadian production has recently opened to critic and audience acclaim in Japan and stars Ella Ballentine as Anne, Martin Sheen, Sara Botsford, and Julia Lalonde.

Sushi will be on sale prior to the screening.



Meet "Anne" Actress Ella Ballentine!

Date: **Sunday August 20, 2017**

Time: 4:00pm

Tickets: \$10 (JCCC member); \$12 (general)

\$5 (children age 16 and under)



Toronto Japanese Film Festival 2017

Toronto Japanese Film Festival 2017 – Our Biggest and Best Yet!

The Toronto Japanese Film Festival's closing night brought out a beyond-capacity crowd of 560 to see the North American premiere of Yoshihiro Nakamura's delightful MUMON – THE LAND OF STEALTH. The audience loved the film and enjoyed director Nakamura's humorous stories in the post screening Q&A session. Nakamura also received a Special Director's Award recognizing his new film as well as past contributions to the festival line-up.



At the post-screening reception, Ryota Nakano's HER LOVE BOILS BATHWATER was announced as the recipient of the Kobayashi Audience Choice Award. The Grand Jury Prize for Best Film went to Sunao Katabuchi's IN THIS CORNER OF THE WORLD.

This year's festival attracted some of Japan's top directors and stars as well as a 30% increase in audience numbers. We are already looking forward to 2018 but remember: we have 4 additional films in July and August so we hope to see you then!

Here are some of the highlights of the 2017 festival.

Photos courtesy of Leon Balaban and Curtis Shum



Director Takashi Yamazaki



Director Yoshihiro Nakamura



Actor Joe Odagiri



Her Love Boils Bath Water Screening



Director Yoshitaka Mori



Director Mitsuhiro Shiraha



Actor Joe Odagiri



Stuntwomen Chihiro Tanaka



Nagata Shachu



Jazz singer Hisaka

JCCC Upcoming Events

JCCC Euchre Night

On **Friday August 25, 2017** the JCCC will be hosting another Euchre night. This event brings together friends, fun and a little card playing finesse. There will be a cash bar, light refreshments and prizes for the top scores! Scoring system is individual based; no set partners. Rules are based on Bicycle® rules and once again the “stick the dealer” rule will be in effect. Entry fee is \$21(including HST) for non-members, \$17(including HST) for members. Entry is limited to experienced players ages 19 years and older. Doors open at 7:00pm, play starts promptly at 7:45pm. Cash prizes will be awarded.

Deadline for registration is **Friday August 18, 2017**. Spaces are limited! Don't be disappointed, register today!!! Contact the JCCC at 416-441-2345 or jccc@jccc.on.ca.

JCCC Family & Friends Golf Tournament



The JCCC is hosting the 21st Annual Family & Friends Golf Tournament on **Sunday September 17, 2017** at Rolling Hills Golf Club.

This is a chance for families and friends to share a fun day of golf – all skill levels welcome and there are lots of prizes to be won! After a great day of golfing, there will be presentations and dinner back at the JCCC. We encourage everyone to join with grandparents, aunts, uncles, brothers, sisters, moms and dads, or just a group of friends.

We will continue this year with the shotgun start at 10am, in an all Scramble format with shared carts included in the cost. Thank you all for your feedback as we looked for ways to make it a more enjoyable tournament.

Application forms are available at the JCCC reception area. We also welcome hole sponsors – corporate or family. Some sponsor levels include your green fees and contributes to Heritage programming at the JCCC. Our biggest sponsor, HollisWealth (Marty Kobayashi), is also generously providing refreshments while out on the course!

For more information, please contact the JCCC at 416-441-2345 or contact Sharon Marubashi (Co-chair) at 647-291-4751 or email marubashi@rogers.com and Dawna Kobayashi (Co-chair) at dawna.kobayashi@sympatico.ca

Arigato Day 2017

The spirit of community and volunteerism is the foundation on which the JCCC is built. Throughout the year many individuals and groups selflessly support the many programs and special events operated by the JCCC.

We realize that many of our volunteers plan their schedule to accommodate Arigato Day in the summer. We want you to know that we appreciate that. Unfortunately, due to a unique opportunity for the JCCC, we will be rescheduling Arigato Day this year to **Sunday October 22**. We apologize for the inconvenience and hope that you will mark your calendars and join us then to celebrate all the hard work that you have done in 2016 and 2017.



JCCC Karate Class New Schedule

Saturday Summer Class

- Class cancelled from **July 1 – September 2, 2017**
- Class resume **Saturday September 9, 2017**

Weekday Summer Class

- Class continues July, August as scheduled
- Regular times as currently scheduled

On Tuesday **September 5, 2017** NEW Karate class times will start. Due to class time restructure all students are asked to be on time for class and parents to be prompt picking up students.

New Student Introductory Class will be held on the first Saturday of each month.

(Beginning on **Saturday September 9, 2017**)

8:00am – 8:55am - All new students of all ages will be introduced to Dojo Etiquette, Basic Stances, Blocks, Punches & Kicks.

New Students may join regular classes following the introductory class.

Tuesday & Thursday Evenings

7:00pm – 7:55pm – All ages class. White, Yellow, Orange belts only.

8:00pm – 9:00pm – All ages class. Green, Blue, Brown, Shodan-ho, Jr. Black belts.

Saturday Morning

8:00am – 8:55am – First Saturday of each month only,

All ages New student introductory.

9:00am – 9:55am – All ages class. White, Yellow, Orange belts only.

10:00am – 11:00am – All ages class. Green, Blue, Brown, Shodan-ho, Jr Black belts

Note to Jr. Black & Black Belts; all Black belts attending class must attend full 2 hour class times.

Parents please note that the JCCC is a public building and children cannot be left unattended. Parents must pick up children/youth students at the dojo (Wood Room). Students will be made to sit in dojo to wait if parents are not present.

Shin-Ijusha 50th Anniversary Celebration

The JCCC is hosting its 50th anniversary party on **Thursday October 12, 2017**.

The party will celebrate the 50th anniversary of immigration after World War II. We would like as many people as possible to join us and celebrate Ijusha history. For more details, please contact JCCC reception at 416-441-2345.

JCCC Library Schedule

Summer (Aug. – Sep.) Schedule

Lending hours:

TUE: 10am – 2pm & SAT: 1pm – 5pm

Non-lending hours:

THURS/FRI: 10am – 2pm

SUN/MON/WED: Closed

Closed: Jul.29 – Aug. 5
Aug. 29 – Sep.2

JCCC Board of Directors News

On Monday June 26, 2017 at the JCCC Annual General Meeting, reports were presented from the Finance Committee, Heritage Committee, New Japanese Canadian Committee, Executive Director and JCCC President. We reported that we had a very good year financially with rentals, leasing and programming at capacity with operational efficiencies and sponsorship opportunities boosting revenues. We will continue to concentrate on priorities of debt reduction and investment growth by funding the JCCC Foundation. The JCCC strategy relies on the 3 pillars of revenue: Foundation, Programming/Operations, and Leasing/Rentals and we emphasized the need to continue to sustain a balanced operating budget and increase revenues.

We are pleased to announce the 2017-2018 Board of Directors with 6 Directors nominated for a 3 year term: Ann Ashley, Jiro Fukushima, Chris Hope, Karen Kuwahara, Cary Rothbart and Yaeko Tong. The rest of the Board consists of: Jonathan Carter, Gary Kawaguchi, Mark Hashimoto, Kristin Kobayashi, Keiichi Kubo, Sharon Marubashi, Jan Nobuto, Dereck Oikawa, Miki Rushton, Nao Seko, Peter Wakayama, Bob Yamashita and Ross Saito (representing Nikkei National Museum and Cultural Centre in Burnaby BC). Past President is Marty Kobayashi, and current Advisors are Steve Oikawa, Sid Ikeda, Connie Sugiyama and Bill Hatanaka.

The JCCC Board of Directors are working diligently and looking towards the future of the JCCC with a strategic plan in place. Our activities, programs and events continue to grow and we are working to provide the best facilities for our membership and the community at large.

Congratulations! K.C. Tsumura Shihan

K.C. Tsumura Shihan was not able to attend the Ishizue Award Ceremony, so Gary Kawaguchi visited him at the Karate tournament to make the special presentation. Thank you so much Tsumura Shihan.



Haiku Corner

稲妻やもりの隙間に水を見たり 子規
Inazuma ya mori no sukima ni mizu wo mitari shiki

A flash of lightning;
Between the trees of the forest,
Water appears.

追はれては月に隠れる 蛍かな 蓼太
Oharete wa tsuki ni karkureru hotaru kana Ryota

Being chased,
The fire-fly
Hides in the moon.



Heritage News

Seniors' Supper Club



The 2017 Seniors' Supper Club sessions are well under way. To date, we have made Chawan Mushi and Char Sui, Hanami Bento and Chicken Curry with Miso Salad.

Our May session, Hanami Bento, had our cooks making Tamago, Inarizushi, Onigiri and Asparagus Ohitashi. We also had a demonstration of Mushi Pan by Christine Takasaki. Although the rain took away any chance of enjoying cherry blossoms with our bento, our cooks enjoyed a colourful bento with lots of laughs and leftovers.

Our Fall Sessions will be listed in the Fall & Winter Programs Guide. So far, we have been experiencing wait lists for space in the program, so make sure that you register early.



Found in our Archives!

In today's fast paced world, taking photographs is almost a daily practice. How many of us pull out our cell phones or tablets to grab a quick picture of whatever it is that we are doing?

Recently, one of our regular Archives volunteers, Roy, brought in a Kodak Brownie Hawkeye Camera which had been in his possession for many years. Kodak began manufacturing the Brownie Hawkeye around 1949 – but as Roy shared his memories, it became apparent that taking photos of family events had been a part of his life since childhood. During the 1930's and 1940's, camera users would often develop their own photos in home studios, resulting in quirky prints like those shown here.



Photo of Roy's camera and photographs from the Tom Matsui Collection

Author Session: Diana Morita Cole and Stories of the Camps

The Moriyama Nikkei Heritage Centre is delighted to host an afternoon with author Diana Morita Cole on **Saturday August 19, 2017** beginning at 2:00pm.

Diana Morita Cole, author of *Sideways: Memoir of a Misfit*, has most recently been named the 2017 recipient of the 2017 Richard Carver Award for Emerging Writers. She will be doing a dramatic reading from her new collection of stories regarding her family's dispersal from Hood River, Oregon, and their imprisonment in Tule Lake and Minidoka.

As well, Diana will be presenting and providing a bit of context on the video coverage of the most recent proceedings of the Inter-American Human Rights Commission of the Organization of the American States, where petitioner Art Shibayama (Diana's brother-in-law) and his daughter Bekki Shibayama, provided testimony regarding the continued fight for redress for Japanese Latin Americans.

The programme will be followed by a book signing by the author. The event is free, however RSVP is preferred. To RSVP, please call JCCC Reception at 416-441-2345, or email heritage@jccc.on.ca.



Did you know that the very first Japanese community in Canada was in Victoria, B.C.?



To learn more about this historic fact, join us for a Book Talk at the JCCC in September on the book "Gateway to Promise – Canada's First Japanese Community" by historian authors Ann-Lee and Gordon Switzer.

JCCC's Heritage Committee and the Essay Club Hanayagi are pleased to be hosting two opportunities to hear authors Ann-Lee and

Gordon Switzer and Keiko Miyamatsu-Saunders, a freelance journalist who organized the Nihongo version, talk about their book, a history of the Japanese immigrants and their descendants who settled in Victoria, B.C. in the 1880s-1900s.

In addition, some JCCC members have stories about their families included in the book. Stum and Yon Shimizu are given strong credit for helping to bring the prewar Victoria community to life through the telling of their own experiences as well as enlisting their friends to do the same.

The first session will be during the Wynford Seniors Club meeting on **Wednesday September 6, 2017** from 10:30am-12:00pm and will be held in Shokokai Court. As this is a special occasion, non-members will also be welcome at this particular Wynford Seniors Club meeting.

The second session will be on **Saturday September 9, 2017** from 2:00pm-4:00pm in the Moriyama Nikkei Heritage Centre, followed by a reception from 4:00pm-5:00pm.

Don't miss out on this interesting opportunity to hear about the first Japanese community in Canada. Register for either session at the JCCC Reception Desk or by calling 416-441-2345 or emailing with the subject line "Gateway to Promise" to heritage@jccc.on.ca.



Upcoming Art Show

Submitted by the Art Committee

"Look for Banners to Rise"

works on paper

by Warren Hoyano and Heather Midori Yamada

Saturday Aug 5 - Sunday Oct 29, 2017

Community News

Bill Hatanaka Honoured by CFL!



The Canadian Football League marked Canada's 150th birthday with special pageantry celebrating diversity and honouring some of its most legendary players. "Legendary Canadian" shirts were created for all teams that feature a notable Canadian player (selected by the individual teams) to be worn on the sidelines for non-playing personnel as well as during interviews.

We were all thrilled to learn that the Ottawa Redblacks selected – quite rightfully - Nikkei Bill Hatanaka as their Legendary Canadian. Bill was born in 1954 and in his rookie CFL season, 1977, he ran back a punt for a touchdown that helped the Ottawa Rough Riders win the Grey Cup. At the time, it was the longest punt return in CFL Grey Cup history and definitely worth finding on Youtube. After his football career, Bill rose to a senior executive

level with TD Bank and was the inaugural chair of the TD Bank's Diversity Leadership Council.

He is a shining example of a Canadian striving for and achieving excellence in sport and business and inspiring new Canadians with his story. Bill has volunteered with the Canadian Centre for Diversity at York University, is on the Board of Governors for York University, is a senior advisor the Japanese Canadian Cultural Centre and a major driver of our Sakura Gala.

Wynford Seniors Bowlers Needed!

Submitted by the Wynford Seniors Bowling League



The Wynford Seniors Bowling League is currently looking for new 5 pin bowlers, age 55 and over, to join their fun-filled and non-competitive league. No experience is necessary, as handicaps are calculated at the beginning of the season.

Bowling is either on Monday or Friday mornings, from 9:30am until noon, starting in September. Playoffs are in late April, and the season concludes with a scrumptious buffet banquet and awards ceremony in early May.

The alley is located at Parkway Bowl, at the east end of Parkway Plaza, 67 Ellesmere Rd in Scarborough.

All you need to join is a JCCC and Wynford Seniors membership!

If you are interested, the bowlers welcome you to check out the alley during the summer on Monday mornings, from 9:30am-11:30am, where some practise for fun.

For more information or to join, please contact Yoko Kobayashi at 416-755-0513 for Monday league or Dawna Kobayashi at 416-407-8102 for Friday league by mid-August.

Roy Miya Jazz Concert at Castleview Wychwood Towers

Submitted by Kazumi Fukushima,
Castleview Wychwood Towers



Roy, 92, is a jazz pianist of extraordinary talent, whether performing as a solo artist or with an ensemble.

A self-taught pianist, he started to play when he was 20. His music roots can be traced to his interest in boogie-woogie, and legends like Meade Lux Lewis, and later, by blind English jazz pianist George Shearing and Bill Evans.

In the 1950's Roy was a lead member of the Quintcats, in which he played along with his brother Lewie and three others. Together they travelled across Canada showcasing their talents. Roy recovered miraculously, from a debilitating brain injury he suffered in 2010, thanks in part, to his profound love of music.

He will be back to showcase his talent once again, at Castleview Wychwood Towers (351 Christie St.), on **Sunday September 10, 2017** at 2:00pm.

Come and join us for an unforgettable music experience with Roy and his friends!

Ticket: \$15 (incl. refreshment of sushi and hors d'oeuvres)
RSVP by email to Kazumi Fukushima at kazumif@rogers.com or by telephone to 416-392-3973 (refer to as Roy's RSVP).

Toronto Taiko Festival 2017: Exchanging skills, finding new pathways, building community!

Submitted by Toronto Taiko Festival

Five years after the successful 1st Toronto Taiko Festival back in 2012, Raging Asian Women Taiko Drummers (RAW) are once again organizing the 2nd Toronto Taiko Festival.

Toronto Taiko Festival (TTF) 2017 events include:

- Festival Taiko concert:
"Bang On!" will feature Taiko ensembles from the region: RAW (Toronto), Arashido (Toronto), Inner Truth (Toronto), Arashi Daiko (Montreal), Oto-Wa Taiko (Ottawa).
Saturday MacMillan Theatre
- Three days of public workshops:
12 workshops from beginner classes for the curious to advanced classes for experienced practitioners taught by world renowned Taiko masters: Joe Small (Los Angeles Taiko Institute), Kristy Oshiro (Sacramento/San Francisco), Mark H Rooney (Washington DC)
- Public forum:
"Taiko Peace: Inspiring Personal and Social Change Through the Spirit of the Drum."
This public talk is free and open to everyone.

The talk will be presented by PJ Hirabayashi. PJ Hirabayashi is the Artistic Director Emeritus, former Artistic Director, and founding member of San Jose Taiko. She is a pioneer of North American Taiko, recognized in the international Taiko community for her wealth of knowledge and inspiring stories that she shares through this public forum.

For more info, please visit www.torontotaikofestival.org

Date: Friday August 25-Sunday August 27, 2017

Place: Faculty of Music Building,
University of Toronto, 80 Queens Park
(subway: Museum)



PJ Hirabayashi

Joe Small

Kristy Oshiro

The Hiroshima Day Coalition

Submitted by Hiroshima Nagasaki Day Coalition

The Hiroshima Day Coalition is organizing the 72nd commemoration of the atomic bombings of Hiroshima and Nagasaki at the Toronto City Hall Peace Garden on **Sunday August 6, 2017**. The theme of the commemoration is "Humanity First: Ban the Bomb!" The keynote speaker will be the Hon. Douglas Roche, former Senator, MP, and Canadian Ambassador for Disarmament. Mayor John Tory will issue his Hiroshima Day Proclamation and the atom bomb survivor Setsuko Thurlow will read the city of Hiroshima and Nagasaki Peace Declarations.

The annual peace commemoration begins at 6:30pm with live music by the Ishiin Daiko Musical Ensemble and Grammy nominated flutist Ron Korb. The Pax Christi Chorale and the political satirical group, the Raging Grannies, will also perform.

At the close of the commemoration, Korb will lead the audience to a lantern ceremony in the City Hall reflecting pool. Origami paper crane and lantern making will begin at 4:30pm. From **August 3 to 9, 2017** the Hiroshima Nagasaki Day Coalition will also be holding a large exhibit of paintings by survivors and photographs of the Hiroshima and Nagasaki atomic bombings inside the Toronto City Hall Rotunda, (100 Queen Street West). To volunteer for the display, please contact Taro Shibahara, tettaro@gmail.com. For further information, visit the website www.hiroshimadaycoalition.ca

Log Jam In The JC3-Pitch League Standings

Submitted by Bob Doi



Cruiseshipcenters Team players watching the action

Mid-way through the season, defending champions Back2feet lead the JC3-Pitch League with an undefeated record of 4 wins and no losses. They are followed by a log jam in the standings with the 5 remaining teams separated by 1 game. Rain has played a significant role this year as most games have been affected by rain-outs, delays or being cut short due to lightning.

With 5 weeks remaining in the regular season and 3 of the 4 play-off spots up for grabs, it's anyone's guess

as to whom will qualify for post-season play. Games are played Sunday mornings at Risebrough Park and Highgate Park in Markham. Please check the JC3-Pitch website for details and scheduled games. www.JC3Pitch.com

Standings as at July 7th

Team	Wins	Losses	Sponsor	Captain
Back2feet	4	0	Yim Lok	Tod Nagamatsu
Expedia Cruiseshipcenters	2	2	Tina Takimoto	Rob Takimoto
JC3-Pitch Giants	2	2	Anonymous	Jon Nagamatsu
Wietzes Toyota	2	2	Gary Brownlie	Alan Yu
HollisWealth	1	3	Marty Kobayashi	Derrick Terakita
Hoult-Hellewell Trophies	1	3	Darryl Hayashi	Glen Kawaguchi

DONATIONS TO THE JCCC

As of July 5, 2017

The JCCC gratefully acknowledges the following donations:

JCCC

Anonymous	50
Anonymous Bazaar	205
Mr. and Mrs. Toshimitsu Arima	100
Mrs. Patricia Fujiwara	25
Mr. and Mrs. Larry Furukawa	75
Mr. Yoshinori Higo	100
Dick Higo's 100th Birthday	
Mr. & Mrs. Jerry & Sue Hikida	50
Ms. Mary Hiraishi	50
Mr. and Mrs. Arthur Ikeda	500
In appreciation Asian Cdn Community Award Nomination	
Mr. and Mrs. James Ito	100
Mrs. Susie Iwata	30
Mr. and Mrs. Kazunobo Kamiya	500
50th Anniv. 2 nd Japanese Immigration	
Mr. & Mrs. Kazumasa Kobayashi	1,000
50th Anniv. 2 nd Japanese Immigration	
Mr. Martin Kobayashi	13,000
Mr. Juri & Mrs. Sharon Koor	300
In honour of Arthur Ikeda's 2017 Outstanding Asian Cdn Award	
Mrs. Sumiko Sue Koshida	20
Mr. Bruce Kuwabara	250
In appreciation	
Ms. Barbara Laplante	30
Ms. Hiroko Lee	100
Mr. Duncan MacCallum	62
Ms. Carol Minotti	100
Mr. Ken Miyasaki	75
Ms. Lorraine Morimoto	100
Dick Higo's 100th birthday	
Mr. Frank & Mrs. Betty Moritsugu	50
Ms. Lois Musselman	100
Yoshinori Dick Higo's 100th birthday	
Ms. Marilyn Myers	100
Dick Higo's 100th Birthday	
Ms. Christine Nakatsu	77
Mrs. Terrie T. Nishimura	50

Mrs. Sue Yamashita	25
Mr. & Mrs. Rick & Nancy Tamas	200
Les Tanaka Special Birthday	

Corporate, Foundations and Government

Donations and Sponsorships	
Association of Japanese Canadian Businesses & Professionals	
B. Ozawa and Brother Foundation	
Government of Canada	
Canada Summer Job Grant	
Hiroshima Kenjinkai Ontario	
Thank you for support	
Ocean Food Company Ltd	
50th Anniversary	
St. Andrew's Japanese Anglican Congregation	
In memory of Mark Kari	
Sun Life Financial	
Employee Matching Gift Program	
The Frank H Hori Charitable Foundation	
2017 Ishizue Award	
Toronto Japanese Garden Club	
Bazaar	
Toronto Japanese Film Festival	
Anonymous	
FUJIFILM Canada Inc.	
MHI Canada Aerospace Inc.	
In Memoriam	
In memory of Harry Hiroshi Nobuto	
Mrs. Kiyomi Kay Asada	25
Mr. Sam Baba	25
Mr. and Mrs. Manabu Doi	20
Mrs. Doris Fujioka	20
Mr. Mossy Fukumoto	25
Mrs. Michiko Harada	25
Ms. Theresa Huestis	35
Mr. and Mrs. Arthur Ishii	30
Mr. and Mrs. William Iwamoto	25

Miss Caroline Nobuto	100
Mrs. Jan Nobuto	100
Mr. Michael Nobuto	25
Mr. and Mrs. Mickey Nobuto	40
Ms. Lindsay Nobuto Rueckert & Mr. Justin Rueckert	25
Mr. and Mrs. Sam Noda	35
Mr. and Mrs. Isao Ono	50
Mr. and Mrs. Roy Orida	100
Ms. Toni Osbourne	20
Mrs. Teruko Otani	30
Mrs. Doreen Oyagi	25
Mrs. Jean Yoshiko Seki	35
Mr. Kayo & Mrs. Keiko Shigetomi	30
Mrs. Marge Yoshiye Suyama	20
Ms. Yoshiko Tai	20
Mr. Terence Takashima	20
Ms. Ruby Tezuka	50
Mrs. Betty Tomihiro	25
Mr. and Mrs. Ken Tsumura	100
Mrs. Toki Watte & Ms. Alexandra Mann	20
Mrs. Kikue Yamashita	30
Mrs. Masae Yamashita	30
Ms. Yumi Yamashita	25
In memory of Karl Matsuo	
Mrs. Margaret Nagai	40
In memory of Kazuo Oiye	
Ms. Louise Okawara	100
In memory of Kyoko Martha Nagata	
Mrs. Margaret Nagai	40
In memory of Marge Mitsuko Hayashi	
Mr. Dale Hayashi-Mitsushige	100
In memory of Mark Kari	
Ms. Lynne Nagata	50
Mr. and Mrs. Kenzo Sekiya	50
In memory of Mary Katsuragi	
Mr. Raymond Chang	50
Ms. Laudalina De Medeiros	50
Ms. Jessie Ebata	25
Mr. and Mrs. Shiro Fujimoto	30
Mr. and Mrs. Nobby Fujino	20

Mr. and Mrs. Kohei Okubo 50th Anniv. 2 nd Japanese Immigration	500	Mr. Archie & Mrs. Marge Kamiya	50	Mr. and Mrs. Larry Furukawa	30
Ms. Sumiko Onishi	15	Mr. and Mrs. Ritz Kinoshita	50	Mr. Clayton Gyotoku	25
Mrs. Kachiko Ono	30	Mrs. Eiko Kiyonaga	25	Ms. Sharon Hanns	20
Mr. Roy Sato	50	Mrs. Sally Kondo	20	Mrs. Kimiye Hirabayashi	100
Mrs. Mimosa A. Shiga	100	Mrs. Jane Koyata	20	Mrs. Yoshi Honkawa	50
Mrs. Kazuko Suzuki	50	Mrs. Yasuko P. Kusano	20	Ms. Karen Jensen	25
Mr. and Mrs. Fumi Tabata	50	Mr. and Mrs. Paul Kuwahara	50	Mr. and Mrs. Howard Kagawa	25
Mr. Regan Takenaka	100	Mrs. Marlene MacKenzie	25	Ms. Dawna Kobayashi	40
Mr. and Mrs. Tad Tanabe	100	Mr. Carmen Matsunaga	30	Mr. Jim & Mrs. Kyoko Kobayashi	50
Mrs. Michi Ueda	20	Mrs. Miye Matsuoka	20	Mrs. Yasuko P. Kusano	25
Mrs. Pamela Waintraub	43	Mrs. Kay Mitsui	25	Mr. Carmen Matsunaga	30
Mr. and Mrs. Yoshitaka Watabe	50	Mrs. Mitsy Miura	30	Mr. and Mrs. Masami Matsuyama	20
Ms. Yasuko Yamaga	16	Mrs. Lucy Mori	30	Mr. and Mrs. Koji Morishita	50
Mr. and Mrs. Soichiro Yamamoto 50th Anniv. 2 nd Japanese Immigration	1,000	Mr. Mas Mori	25	Mrs. Claire Moriyama & Mr. Isamu Koyata	30
Mrs. Kikue Yamashita	27	Mr. and Mrs. Yosh Murai	25	Mr. Hiromu Robert Motomura	20
Mr. Tad & Mrs. Jenny Oyagi	25	Mrs. Setsuko Sue Nakagawa	25	Mrs. Sumiko J. Nakamura	20
Mr. and Mrs. Yasunari Shinde	30	Mr. Ron & Mrs. Sue Nakamura	25	Mr. and Mrs. Sam Noda	35
Mr. Robert Suzuki	50	Miss Susie Nakanishi	20	Mrs. Teruko Otani	25
Mrs. Kikue Yamashita	30	Mrs. Pollie Nishino	50	Toronto Japanese Film Festival	
Mr. Stanley & Mrs. Aileen Yokota	40	Ms. Debbie Gosney	50	Mr. and Mrs. Yasuhiko Abe	25
In memory of Ruth Usami		Mr. and Mrs. Lloyd Hirabayashi	50	Mr. Martin Kobayashi	1,000
Mrs. Betty M. Ura	50	Mrs. Sanaye Inouye & Family	25		
In memory of Tad Miura		Ms. Vida Juozaitis	50	Supporting Members	
Mrs. Margaret Nagai	40	Mr. Gary Kawaguchi & Ms. Gayle Taguchi	100	Ambassador	
In memory of Tosh Sakura		Ms. Dawna Kobayashi	40	Ms. Karen Kuwahara	966
Mrs. Mitzi Burrell	100	Ms. Gail A. Kondo	25	Leader	
In memory of Wallace Yoshio Fukumoto		Mrs. Hisako Kondo	25	Mr. and Mrs. Paul Marubashi	443
Mr. Mas Mori	25	Mrs. Joyce Moore	750	Partner	
Mr. and Mrs. Keo Shibatani	100	Mr. and Mrs. Koji Morishita	50	Mrs. Pat Adachi	150
Ms. Brenda Smith	150	Mr. Frank & Mrs. Betty Moritsugu	100	Mr. Jim Fenn & Ms. Pat Sano Fenn	93
Ms. Donna Wickham	150	Mrs. Nancy Moritsugu	750	Mr. Kevin Hyatt	116
Ms. Donna Yoshimatsu	100	Mr. and Mrs. Stephen Oikawa	50	Mrs. Teresa Isaacs	93
In memory of Wendy Katayama		Mr. George & Mrs. Joan Reynolds	100	Ms. Sandra Kamo & Mr. Stewart McIlwraith	93
Mrs. May Kumoi	100	Mr. and Mrs. Frank Seko	40	Mrs. Joyce Matsumoto	150
In memory of Yasuko Helen Shimoda		Ms. Irene Shimoda	750	Mr. Robin Lee Morgan	116
Mr. and Mrs. Dave Beadle	25	Mr. and Mrs. Len Shimoda	750	Mr. and Mrs. Kaz Shikaze	150
Mr. Herbert & Mrs. Erika Bienert	35	Mrs. June E. Shin	50	Mr. Tokugi Suyama	150
		Ms. Louise Starkman	18		
		Mrs. Betty M. Ura	50		

Friends of the Moriyama Nikkei Heritage Centre Inscriptions (August 15, 2015 to present)

You can purchase a Friends of the Moriyama Nikkei Heritage Centre inscription for yourself, a friend or a loved one, for a donation of \$500. Corporate and Group inscriptions are also available at the \$2,000 giving level.

To make your dedication, call the JCCC or visit us online at www.jccc.on.ca. Proceeds will support the Moriyama Nikkei Heritage Centre's ongoing operation and programming.

Individuals/Couples

In honour of Kaz and Nao Amemori
Karen Ruth Chong and Harry Ham Sit Chong
Susan Lem and Margaret Toy Yuen Wong Chong
Shirley Mitsuko Edamura – In Loving Memory
From Henry Lorie Robbie Kristi Dean
& Families Edamura Kobayashi Sikura Shin
Kokuryo Shintani Ross Schroeder Colman
Masaji and Kazue Endo - In Memory
Shinya and Masumi Godo
Elaine Ishibashi and Keith Smithers

Sam and Margaret Ito
Eizo and Fumi Kamitakahara - In Memory
Koji and Elaine Kozuye Kari
Mark and Ryan Kari
Kiyoshi and Eiko Maikawa
Saburo and Nancy Morita
Nete Mowry - In Memory
Fumiye and Masaharu Mukai - In Memory
Asako and Tsuneharu Nakanishi - In Memory
In Memory of Rei and Kim Nakashima
Kimiaki and Rei Nakashima - In Memory

Ron and Judy Nishi
Dr. Nori Nishio - In Memoriam
Roy Chukichi and Suzu Oyagi - In Memory
Nancy Shin - In Memory
Emiko Sumi
Victor and Bev Suzuki
In Memory of Toshiko & Frank Usami
In Memory of Ethel Midori Wakayama

Groups

Asahi Baseball Ichigun
Ayame-Kai Odori Group
Chado Urasenke Tankokai Toronto Association
DundeeWealth Inc. - Marty Kobayashi
Endow Dental Arts Studio Inc
Ghost Town Teachers Historical Society
学校法人山崎学園 global.ecc.ac.jp ECC JAPAN

華やぎエッセイグループ Hanayagi Essay Group
Ikenobo Ikebana Society of Toronto
Japanese Cdn Citizens Assoc Toronto Chapter
JCCC Judo Kai
JCCC Kendo
JCCC Kyudo Seikyu Kai
Nelson Arthur Hyland Foundation
New Japanese Canadian Association

Ontario Tottori Ken Jin Kai
Salden Foundation
SHODO CANADA
The Frank H. Hori Charitable Foundation
Toronto Japanese Garden Club
Toronto Kohaku Utagassen
Wynford Seniors Club

今後の行事予定

8月

- 5 (土) JCCCカラオケクラブ
- 7 (月) JCCC休館日 - Civic Holiday
- 19 (土) JCCCカラオケクラブサマーパーティー
- 20 (日) JCCC映画鑑賞会
「ひるね姫」 「赤毛のアン」
- 24 (木) シニアサパークラブ
- 25 (金) JCCCユウカナイト

9月

- 4 (月) JCCC休館日 - Labour Day
- 6 (水) 「Gateway to Promise」ブックトーク
- 9 (土) JCCCカラオケクラブ
- 9 (土) 「Gateway to Promise」ブックトーク
- 17 (日) JCCC ファミリーゴルフトーナメント
- 17 (日) 組み紐ワークショップ
- 18 (月) 秋季文化クラス開講
- 19 (火) シニアサパークラブ
- 20 (水) 折り紙ワークショップ
- 23 (土) JCCCカラオケクラブ
- 25 (月) 和食ワークショップ
- 28 (木) JCCC映画鑑賞会

10月

- 1 (日) 一世の日
- 7 (土) JCCCカラオケクラブ
- 9 (月) JCCC休館日 - Thanksgiving Day
- 12 (木) 新移住者50周年記念パーティー
- 15 (日) 組み紐ワークショップ
- 17 (火) シニアサパークラブ
- 18 (水) 折り紙ワークショップ
- 21 (土) JCCCカラオケクラブ
- 22 (日) ありがとうデー
- 23 (月) 和食ワークショップ
- 26 (木) JCCC映画鑑賞会

ありがとうデー2017 日程変更のお知らせ

JCCC理事会役員並びにスタッフ一同より、今年もJCCCでボランティアをして下さっている多くの皆さまに多大なる感謝を申し上げます。

この度は、毎年7月に行われる『ありがとうデー』の日程変更のお知らせです。これまで以上にJCCCを利用する企業が増えJCCCにとっては嬉しい悲鳴をあげております。7月にはどうしても都合がつかず、今年では止むを得ず、『ありがとうデー』を**2017年10月22日(日)**に延期いたしました。

夏季のご多忙なスケジュールをありがとうデーのために調整して下さっている方も多々いらっしゃると思いますが、ご不便をおかけして申し訳ございません。後日改めて詳細をお知らせいたします。



夏のJCCC映画鑑賞会 8月の映画：ひるね姫



東京オリンピックの開幕が目前に迫った夏。岡山県倉敷市・児島で、車の改造ばかりしている父親と2人で暮らす女子高生のココネ。最近は常に眠気に襲われ、家や学校でも居眠りばかり。さらに、寝ると決まると同じ夢をばかり見ていた。そんなある日、父親が突然、警察に逮捕され、東京へ連行されてしまう。ココネは父がなぜ逮捕されたのか、その謎を解くため、幼なじみの大学生モリオを連れて東京へ向かう。そして、その過程でいつも見る自分の夢の中に、まだ知らない両親の秘密があることを知る。

映画.comより抜粋

日時： 2017年8月20日(土) 午後2時
チケット： \$10(JCCC会員)； \$12(一般)

8月の映画：赤毛のアン

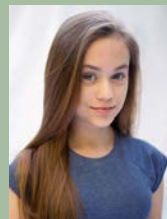
日本語音声英語字幕付き



ルーシー・モード・モンゴメリが1908年に発表し、少女アンが巻き起こす大騒動と彼女の成長を描いて日本でも広く愛される名作児童文学を、母国カナダで新たに実写映画化。

プリンス・エドワード島に住む年配のマッシュウとマリラ兄妹の家「グリーン・ゲイブルス」に、赤毛の少女アンがやって来た。ちょっとした手違いからグリーン・ゲイブルスにやって来たアンに最初は戸惑っていた兄妹だったが、次第にアンの楽しいおしゃべりに引き込まれていくようになる。周囲の人々と交流し、時にはケンカもしながら、アンはグリーン・ゲイブルスに欠くことのできない一員となっていく。原作者モンゴメリの孫娘ケイト・マクドナルド・バトラーが製作総指揮として参加している。

映画.comより抜粋



日時：2017年8月20日(土) 午後4時
チケット：\$10(JCCC会員)
\$12(一般)
\$5(16歳以下のお子様)

アン主演女優エラ・バレンタインがJCCCにやって来る!

JCCC理事会より

6月26日(月)にJCCC年次総会が執り行われ、財政、レガシー、JCCC基金のそれぞれ各委員会、JCCC館長そして理事長からの報告がありました。会館の運営にあたりましては、今後とも引き続き責務の軽減と健全なキャッシュフローの管理に焦点を当てていく予定です。JCCCではJCCC基金・各種プログラム運営・そして賃貸事業の3つの柱がJCCCの主要な収入源となっており、今後とも均整の取れた予算を維持し、収益の拡大に務める所存です。

また同会では2017-2018年度JCCC理事会3年任期役員としてAnn Ashley, Jiro Fukushima, Chris Hope, Karen Kuwahara, Cary Rothbart, Yaeko Tongの6名が選任されました。現存の理事会役員は以下の通りです。

Jonathan Carter, Gary Kawaguchi, Mark Hashimoto, Kristin Kobayashi, Keiichi Kubo, Sharon Marubashi, Jan Nobuto, Dereck Oikawa, Miki Rushton, Nao Seko, Peter Wakayama, Bob Yamashita and Ross Saito (日系ナショナルミュージアム・文化会館代表)。前理事長のMarty Kobayashi,そして現アドバイザーのSteve Oikawa, Sid Ikeda, Connie Sugiyama and Bill Hatanaka。

JCCC理事会役員一同これからも、様々なアクティビティ、各種文化プログラムそしてイベント等をより一層充実したものにし、さらに多くの会員の皆様そしてコミュニティの皆様にとって憩いの場となる文化施設としてご利用いただけますよう、JCCC理事会一同将来に向け、会館運営に懸命に取り組んで行く所存でございます。

JCCCファミリーゴルフ

毎年恒例のJCCCファミリーゴルフトーナメントが今年も**2017年9月17日(日)**にRolling Hills Golf Clubで開催されます。ご友人やご家族同士での参加はもちろん、個人参加も大歓迎です。詳細は英語ページP4をご参照ください。申込用紙は会館受付でもご用意しております。

詳細はJCCC受付416-441-2345, Sharon Marubashi 647-291-4751, email marubashi@rogers.com または, Dawna Kobayashi dawna.kobayashi@sympatico.caまでお問い合わせください。

ウィンフォードシニア・ボウラー募集

ウィンフォードシニアボウリングリーグでは、55歳以上の5ピンプレイヤーを募集しています。初心者の方も大歓迎! 月曜日もしくは金曜日の午前9時半から午後12時、9月のはじめから4月下旬までが1シーズンです。シーズンの終わりはとってもおいしいソッパフェバンケットで締めくくられます。ボウリング会場はParkway Mall (67 Ellesmere Rd.)。ご興味のある方は、夏季、月曜日の午前9時半から11時半の間に是非見学にいらしてください。リーグに参加される方はJCCCメンバーとウィンフォードシニアメンバーに入会するだけです!

詳細とお問合せは月曜日リーグ: Yoko Kobayashi 416-755-0513、金曜日リーグ: Dawna Kobayashi 416-407-8102までお問合せください。



JCCCライブラリー 8・9月スケジュール

貸出し: 臨時休館日
火曜日 10am - 2pm 7月29日~8月5日
土曜日 1pm - 5pm 8月29日~9月2日

閲覧のみ:
木・金曜日 10am - 2pm

休館日:
日・月・水曜日

新入荷本(小説・エッセイ・漫画)がたくさんあります!

『Gateway to Promise』 翻訳出版プロジェクト

コプロブスキアー部美智子

前号でご案内した日本語版がついに出版されました。邦訳タイトルは、『希望の国カナダへ...夢に懸け、海を渡った移民たちー西海岸、ブリティッシュ・コロンビア州から始まった日系史』。

これを記念してJCCC「ヘリテージ委員会」、「ウィンフォード・シニア・グループ」、「エッセイクラブ華やぎ」が協力し、『Gateway to Promise - Canada's First Japanese Community』の著者で歴史家のアンリー & ゴードン・スイツァー夫妻と翻訳出版プロジェクトを推進したフリーランス・ジャーナリストのサンダース宮松敬子氏をJCCCに迎えてGateway to Promise ブックトークを開催いたします。



日時: **2017年9月6日(水)** 午前10時半から正午
場所: ウィンフォード・シニア・クラブの例会 (JCCC商工会コート)
*非会員も歓迎

日時: **2017年9月9日(土)** 午後2時から4時
場所: 森山日系ヘリテージセンター
*4時からレセプション

あなたはカナダの最初の日本人コミュニティがBC州ビクトリアにあったことをご存知でしたか?

『Gateway to Promise』は歴史家のスイツァー夫妻が、初期の日本とカナダの関係から、ビクトリアの日本人コミュニティの形成、発展、生活、職業、教育、人口構成、カナダ人社会との係わり合いなどについて、当時を知る人々の証言、市や政府、教会や図書館のアーカイブから記録を丹念に掘り起こして書き上げた日系史です。

このブックトークは、戦後移住者にとって、二世、三世、...の方たちと一堂に集まり、先人の歩んで来た道を理解する機会となります。是非ともご参加ください。

登録はJCCC受付または電話416-441-2345、Eメールheritage@jccc.on.caの場合は必ずサブジェクト・ラインにGateway to Promise とご記入下さい。

[訂正] 6/7月号日本語記事P13で原書P43を引用した部分「白人二人分の仕事を一人ですべてのける」を「白人一人分の仕事を二人でやっている」に訂正します。

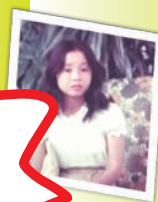
Castleview Wychwood Towers ファンディングイベント Roy Miyaジャズコンサート



2017年9月10日(日)にCastleview Wychwood Towers (351 Christie St. Toronto)で92歳で現役ジャズピアニストのRoy Miya氏によるファンディングコンサートが開催されます。Miya氏は20歳の頃から独学でピアノを学びました。そして1950年代には兄弟のLewisと他の3人と共にQuintcatsというバンドを組みリードメンバーとしてカナダ全土をツアーし活躍しました。2010年に事故により脳に大きな損傷を受けましたが、音楽をまたやりたいという強い意志により驚異的な回復を遂げ、今回また素晴らしい才能を披露していただきます。皆様ご家族ご友人をお誘いの上是非ご来場ください。チケットのご予約はKazumi Fukushima kazumif@rogers.com または416-392-3973までご連絡ください。


新移住者

祝
50周年記念パーティー



日時

2017年10月12日(木)

START 6:30 pm

カクテルパーティー OPEN 6:00 pm

来賓挨拶、鏡割り、50周年記念誌寄稿文朗読、
三味線・和太鼓演奏、ラッフル
(SONY 62"TVなど豪華賞品が当たる!)、
50周年記念ディナー(立食)

場所

JCCC 小林ホール

チケット

20ドル (税込み)

当日券の販売は致しません。

どなたでも参加できますが参加人数に限りがございますので、お早めにお申し込みください。

お問い合わせはFacebookページ、お電話またはJCCC受付にて。電話番号: 416-441-2345

お申し込み締め切り: 2017年9月30日



1967年10月にカナダ移民法施行規則改正が発効され新たな移民選考基準が導入された新移住者の年から丁度今年が50周年になります。

過去日系カナダ人が戦中戦後全財産を奪われ様々な困難があったのにも関わらず、微塵も卑屈な様子はなくみごとな佇まいで生き、このカナダに日系人が幸せに暮ることができるコミュニティを形成してきました。

私たちは先代の日系カナダ人に感謝しまたそれを後世に伝え、未来の新しい日系移民者に日系カナダ人の歴史を知ってもらい築き上げてきたコミュニティをより深い絆とともに継続、維持していくべきだと考えます。

テーマは縁(えにし)

私たちのこの運命的な繋がりを永続できるよう皆で盛大に祝いましょう!

NIKKEI VOICE

THE NATIONAL NEWSPAPER FOR JAPANESE CANADIANS SINCE 1987

Subscribe Today!

- In-depth news • Annual contests • Exciting events •

CANADA'S PREMIERE JAPANESE-CANADIAN
NATIONAL NEWSPAPER COVERING THE
COMMUNITY SINCE 1987



Like us on Facebook at:
www.facebook.com/NikkeiVoice
Follow us on Twitter:
@TheNikkeiVoice

Annual subscription rates: Canada: \$40/CDN (student rate: \$25)
| U.S.A.: \$45/U.S. | Overseas: \$60/CDN Individual issues: \$5 -
Please enclose payment (cheque payable to Nikkei Voice) to:

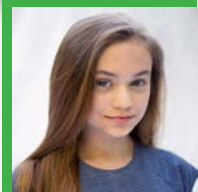
Nikkei Voice Business Office:
6 Garamond Court, Toronto, ON. M3C 1Z5, Canada
SUBSCRIBE ONLINE : www.nikkeivoice.ca/subscribe

L.M. MONTGOMERY'S ANNE OF GREEN GABLES

Meet "Anne" Actress Ella Ballentine!

アン主演女優エラ・バレンタインがJCCCにやって来る! 日本語音声英語字幕版

世代を超えて愛され続ける少女アンが、スクリーンに帰ってくる!
Japanese Language Version
with English Subtitles



Ella Ballentine

Anne of Green Gables speaks Japanese! Who knew?

Lucy Maud Montgomery's beloved character has long been the face of Canada to many young Japanese to whom she is known as Akage no An (Anne with the Red Hair). This fully Japanese-dubbed version - with English subtitles - tells the classic story of the 11-year-old orphan girl... The Canadian production has recently opened to critic and audience acclaim in Japan and stars Ella Ballentine as Anne, Martin Sheen, Sara Botsford, and Julia Lalonde.

Sunday, August 20, 2017 @4:00pm



"Maybe it's time
we thought about it"

"We were curious ... so we asked a specialist"

Pre-Planning Cemetery and Funeral Arrangements



MShintani@ArborMemorial.com

Matthew Shintani
Cemetery and Funeral
Pre-Arrangement Professional
(416) 899-9360



Preferred pricing for
JCCC Newsletter Readers

Serving the Greater Toronto Area
with 14 Cemeteries and 26 Funeral Homes

St. Catharines	Hamilton	Burlington	Oakville	Mississauga
Etobicoke	Brampton	Woodbridge	Gormley	Markham
Toronto	Scarborough	Ajax/Pickering	Whitby	Peterborough

GARY TEHARA
Sales Representative



*Your trust
is my priority*

Whether you're sizing up,
sizing down, or switching to
a senior's lifestyle - I will do
everything I can to ensure
your move is a smooth one.

Call me anytime!
647-987-8872



REALTRON REALTY INC. BROKERAGE
Independently Owned and Operated

Email: garytehara@gmail.com
Website: garytehara.ca

Let us help with your financial future

Investments | Insurance | Retirement & Estate Planning



Marty Kobayashi
Executive Director, Private Client Group
Investment & Insurance Advisor

Helping Clients with:

- Investments (RSP, TFSA, LIRA, etc)
- Retirement & Estate Planning
- Insurance: Mortgage, Life, CI & Disability*
- Call me for a Complimentary Review

info@martykobayashi.com

HollisWealth, a division of Scotia Capital Inc.
HollisWealth Insurance Agency Ltd.

6 Garamond Court, Suite 260
Toronto, ON M3C 1Z5

Tel: (416) 510-1565
martykobayashi.com

HollisWealth[®]
MartyKobayashiTM

* Insurance products provided through HollisWealth Insurance Agency Ltd.
HollisWealth is a trade name of Scotia Capital Inc. and HollisWealth Insurance Agency Ltd.
© Registered trademark of The Bank of Nova Scotia, used under licence.



Foreign Exchange & International Payments

Let's Talk FX!



- 銀行より良い両替レート
Better Currency Exchange rate than banks
- 為替相場のアドバイス
Currency exchange market advice
- 日本語でもサポート
Both English & Japanese support
- 為替取引10年以上経験の佐藤がお手伝い。
Tomoko has more than 10 years experience in currency market



法人・個人のニーズ

Currency Exchange needs for both Corporates & Individuals



Tel 905-305-7885
www.mtfxgroup.com
tomoko.sato@mtfxgroup.com

Japanese Canadian Cultural Centre Newsletter Ads



The Right Fit Matters

At Pallett Valo we give you what you need, not what you don't. With our flexibility and the right expertise in a variety of business law areas, we can provide you with a legal solution that is tailored to suit you – all without compromising service or quality. If you want legal representation that's just the right fit for you, try on our Right Sized Thinking®.



Nozomi (Zoe) Smith • スミス希美

Lawyer • 弁護士

905.273.3022 Ext. 258 • zsmith@pallettvalo.com

Nozomi (Zoe) is a member of the firm's Wills, Estates & Trusts Practice. (遺言・相続・信託法部門所属)

PALLETT VALO LLP
Lawyers & Trade-Mark Agents

Your Authority For:

Business Law • Commercial Litigation • Commercial Real Estate
Construction • Insolvency & Corporate Restructuring
Employment & Labour • Wills, Estates & Trusts



Right-sized Thinking® • 1-800-323-3781 • pallettvalo.com



1858 Queen Street East
Toronto, Ontario M4L 1H1



COLIN MIYAZAKI

Sales Representative

colinmiyazaki@gmail.com
www.ColinHome.com

416.698.2090

You Will Soon Be "ColinHome"